

こくさいじはんそうだんでんわ あんない  
**国際事犯相談電話のご案内**

こくさいじはんそうだんでんわ  
国際事犯相談電話では、

がいこくじん かた はんざいひがい かん そうだん  
**外国人の方からの犯罪被害などに関する相談**

う っ  
を受け付けています。

そうだんでんわ 相談電話	☎ 0 5 9 - 2 2 3 - 2 0 3 0 (FAX 兼用)
うけつけじかん 受付時間	げつようび きんようび しゅくじつ のぞ 月曜日～金曜日（祝日は除く） ごぜん じ ごご じ 午前9時～午後5時（FAXは24時間受け付けています。）
がいこくごげんぶん ぶんしょそうだん 外国語原文による文書相談もできます。 きんきゅう ようけん ばん つうほう 緊急の要件は110番に通報してください。	

**Atendimento para casos de estrangeiros**

**Tel/Fax: 059-223-2030**

No telefone acima, atendemos estrangeiros dando orientações,  
consultas

ou queixas relacionados a crimes.

Atendemos em português por telefone ou fax.

Horário de atendimento: de 2a. a 6a.-feira das 9 às 17h.

Exceto feriado. Recebimento de FAX é 24 horas.

**Em casos de emergência ligar para o número 110.**

**Atendimento para los casos de extranjeros**

**Tel/Fax: 059-223-2030**

En el teléfono arriba, atendemos extranjeros necesitados de  
orientaciones, consultas y quejas relacionadas con crímenes.

Atendemos en su idioma por teléfono o fax.

Horarios de atendimento: de Lunes a Viernes de 9h a las 17h.

Excepto los feriados. Siendo fax 24h.

**En casos de emergencia llamar al número 110.**